

আল-ইসরা (বনী-ইসরাঈল) | Al-Isra (Bani-Israil) | الْإِسْرَاءُ (بَنِي إِسْرَائِيلَ)

আয়াতঃ ১৭ : ৪৩

আরবি মূল আয়াত:

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

অনুবাদসমূহ:

তিনি পবিত্র মহান এবং তারা যা বলে তা থেকে তিনি অনেক উর্ধ্বে। — আল-বায়ান

তিনি পবিত্র ও অতি উচ্চ, তারা যা বলে তাথেকে অনেক অনেক উর্ধ্বে। — তাইসিরুল

তিনি পবিত্র, মহিমাম্বিত এবং তারা যা বলে তা হতে তিনি বহু উর্ধ্বে। — মুজিবুর রহমান

Exalted is He and high above what they say by great sublimity. — Sahih International

৪৩. তিনি পবিত্র, মহিমাম্বিত এবং তারা যা বলে তা থেকে তিনি বহু উর্ধ্বে।

তাফসীরে জাকারিয়া

(৪৩) তিনি পবিত্র, মহিমাম্বিত এবং তারা যা বলে, তা হতে তিনি বহু উর্ধ্বে। [1]

[1] অর্থাৎ, প্রকৃত ব্যাপার হল এই যে, আল্লাহ সম্পর্কে এই লোকেরা যে বলে, তাঁর শরীক আছে, মহান আল্লাহ এই সমস্ত কথাবার্তা থেকে পাক-পবিত্র ও অনেক উর্ধ্বে।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=2072>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন